



Svet
Evropske unije

Bruselj, 11. oktober 2022
(OR. en)

11951/22

LIMITE

CO EUR-PREP 22

DOPIS

Pošiljatelj: Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik: Odbor stalnih predstavnikov/Svet

Zadeva: Zasedanje Evropskega sveta (20. in 21. oktober 2022)
– osnutek sklepov

V skladu s členom 3(1) Poslovnika Evropskega sveta vam pošiljamo priloženi osnutek sklepov, ki ga je pripravil predsednik Evropskega sveta v tesnem sodelovanju s članom Evropskega sveta, ki predstavlja državo članico, ki v tem polletnem obdobju predseduje Svetu, in predsednico Komisije.

I. UKRAJINA/RUSIJA

Vse intenzivnejša agresija Rusije

1. Evropski svet je obravnaval vse intenzivnejšo vojno agresijo, ki ogroža evropski in svetovni mir in varnost.

Evropski svet odločno obsoja nedavne neselektivne napade Rusije na civiliste v Kijevu in drugod v Ukrajini.

2. Evropski svet opozarja na svojo izjavo z dne 30. septembra 2022 in ponovno sporoča, da odločno obsoja in kategorično zavrača nezakonito priključitev ukrajinskih regij Doneck, Lugansk, Zaporožje in Herson s strani Rusije. Tako kot v primeru Krima Evropska unija te nezakonite priključitve ne bo nikoli priznala.
3. Enostranske odločitve Rusije so namerna kršitev Ustanovne listine ZN in očiten dokaz nespoštovanja na pravilih temelječega mednarodnega reda; Rusiji ne dajejo nikakršne legitimne podlage za kakršno koli ukrepanje na ozemlju Ukrajine. Evropski svet v skladu s sodbo Meddržavnega sodišča ZN zahteva, da Rusija nemudoma, v celoti in brezpogojno umakne vse svoje enote in vojaško opremo s celotnega ozemlja Ukrajine ter se vzdrži hibridnih dejavnosti na ukrajinskem ozemlju.
4. Vojni zločini proti Ukrajincem, za katere je vse več dokazov, in nenehno uničevanje civilne infrastrukture so huda kršitev mednarodnega prava. Evropska unija ponovno poudarja, da si bo odločno prizadevala za to, da bodo Rusija in vsi storilci teh dejanj zanje odgovarjali. Evropski svet je seznanjen s prizadevanji Ukrajine pri ugotavljanju odgovornosti in njenimi pozivi k ustanovitvi posebnega sodišča, ki bi bilo pristojno za kaznivo dejanje agresije v Ukrajini. Visokega predstavnika in Komisijo poziva, naj preučita možnosti za zagotovitev poštenega in učinkovitega sojenja storilcem.

5. Evropski svet ponovno poudarja, da v celoti podpira neodvisnost, suverenost in ozemeljsko nedotakljivost Ukrajine. Ukrajina v skladu z Ustanovno listino ZN in mednarodnim pravom uveljavlja svojo neodtujljivo pravico do samoobrambe pred rusko agresijo. Ima pravico, da osvobodi vsa zasedena ozemlja znotraj svojih mednarodno priznanih meja in ponovno pridobi popoln nadzor nad njimi. Evropski svet meni, da so ruske grožnje še dodatno stopnjevanje konflikta.
6. Evropska unija ne bo popuščala in bo podpirala Ukrajino, dokler bo potrebno. Ukrajini bo še naprej zagotavljala politično, vojaško in finančno podporo, tudi za njene likvidnostne potrebe, ter krepila humanitarni odziv, tudi glede pripravljenosti na zimo. Evropski svet poziva k čim prejšnjemu sprejetju preostalih treh milijard EUR makrofinančne pomoči za Ukrajino. Komisijo poziva, naj v celoti izkoristi potencial enotnega trga za podporo Ukrajini. Evropski svet pozdravlja dogovor o napotitvi vojaške svetovalne misije EU v podporo Ukrajini.
7. Evropska unija je odločena, da bo skupaj z mednarodnimi partnerji in finančnimi institucijami podpirala obnovo Ukrajine. Evropski svet je pred berlinsko konferenco, ki bo 25. oktobra 2022, razpravljal o upravljanju in financiranju prizadevanj za obnovo, vključno s pogojevanjem.
8. Evropska unija je okrepila omejevalne ukrepe proti Rusiji. Evropski svet je razpravljal o tem, kako bi lahko dodatno okrepili skupni pritisk na Rusijo, da bi ustavili vojno agresijo.

Prehranska varnost

9. Ruska vojna agresija je povzročila svetovno prehransko krizo in motnje v kmetijski proizvodnji, oskrbovalnih verigah in trgovini; svetovne cene hrane in gnojil so zaradi tega dosegle najvišjo raven doslej. Evropska unija si bo tudi v prihodnje prizadevala omogočiti čim večji izvoz ukrajinskih kmetijskih pridelkov prek solidarnostnih pasov ter za to, da bi državam, ki najbolj potrebujejo pomoč, na svetovni ravni olajšala dostop do kmetijskih pridelkov in gnojil. Evropski svet podpira poziv generalnega sekretarja Združenih narodov k podaljšanju pobude ZN glede črnomorske pobude za žito po izteku njenega sedanjega obdobja, ki se konča novembra.

Kritična infrastruktura

10. Evropski svet ostro obsoja sabotaže na kritični infrastrukturi, med drugim poškodovanje plinovoda Severni tok. Evropska unija se bo na vse namerne motnje, povezane s kritično infrastrukturo, ali druga hibridna dejanja odzvala enotno in odločno. Evropski svet poziva predsedstvo Sveta, naj okrepi prizadevanja za zagotovitev lažjega sodelovanja med državami članicami pri zaščiti kritične infrastrukture, države članice pa, naj okrepijo svojo pripravljenost, tudi s čimprejšnjim začetkom izvajanja direktive o odpornosti kritičnih subjektov.

II. ENERGIJA

11. Rusija uporablja energijo kot orožje, da bi oslabila odločnost in gospodarsko moč Evropske unije. Treba je nadaljevati in okrepiti prizadevanja za zmanjšanje povpraševanja, zagotavljanje zanesljivosti oskrbe in ublažitev vpliva visokih cen na potrošnike.
12. Glede na sedanjo krizo se je Evropski svet dogovoril o naslednjem sklopu ukrepov:
 - pospešitev pogajanj z zanesljivimi partnerji, da bi poiskali vzajemno koristna partnerstva, ki bodo zagotavljala zanesljivost oskrbe in nižje uvozne cene za Evropsko unijo, predvsem prek energetske platforme EU, in v celoti izkoristili družno politično in tržno moč Unije;
 - uskladitev prizadevanj za pripravo naslednje sezone polnjenja;
 - razvoj novega referenčnega merila, ki bo natančneje odražalo razmere na trgu s plinom;
 - *morda: reševanje likvidnostnih vprašanj in prevelike nestanovitnosti na energetskih trgih*
 - *morda: začasna intervencija na trgu*

13. Evropski svet poziva Komisijo, naj pospeši prizadevanja za izvedbo strukturne reforme trga električne energije, in poziva k nadaljnjemu napredku v smeri oblikovanja vsestranske energetske unije, ki bi služila dvojnemu cilju evropske energetske suverenosti in podnebne nevtralnosti.

III. GOSPODARSKA VPRAŠANJA

14. Evropski svet je obravnaval gospodarske razmere. Dejstvo, da Rusija uporablja energijo kot orožje, negativno vpliva na rast in povzroča pritisk na rast cen. Odločeni smo, da bomo ublažili učinek na naše državljane in podjetja.
15. Naša prednostna naloga je zaščititi najranljivejše v naših družbah in hkrati ohraniti svetovno konkurenčnost Evrope ter enake konkurenčne pogoje in celovitost enotnega trga. Da bi izboljšali odpornost naših gospodarstev bi bilo treba uporabiti vsa ustrezna orodja na nacionalni ravni in ravni EU. Zavezani smo tesnemu usklajevanju naših političnih odzivov, hkrati pa smo pripravljeni na oblikovanje skupnih rešitev na evropski ravni, če bo to potrebno.

IV. ZUNANJI ODNOSI

16. Evropski svet je razpravljal o odnosih Evropske unije z Azijo in pripravah na naslednji slavnostni vrh EU-ASEAN, ki bo 14. decembra 2022. Ta vrh bo priložnost za nadaljnjo poglobitev strateškega partnerstva EU z združenjem ASEAN in za poudarjanje naše skupne zavezanosti mednarodnemu pravu ter mednarodno dogovorjenim normam in standardom, pa tudi za izpostavitve pomena skupnih interesov, ki naši regiji povezujejo v dolgoletnem partnerstvu. Poleg tega je Evropski svet opravil strateško razpravo o odnosih Evropske unije s Kitajsko.

17. Evropski svet se je seznanil s pripravami na konferenco OZN o podnebnih spremembah 2022 v Šarm El Šejku (COP27) in poudaril, da je skrajno nujna okrepitev globalnega odzivanja pri reševanju podnebne krize zaradi vse bolj intenzivnih in pogostih ekstremnih vremenskih pojavov po vsem svetu, vključno s vročinskimi valovi, požari v naravi in poplavami. Pred 15. konferenco pogodbenic Konvencije o biološki raznovrstnosti (2. del) v Montrealu je Evropski svet pozval tudi k sprejetju ambicioznega, celovitega in preobrazbenega svetovnega okvira za biotsko raznovrstnost po letu 2020, da bi zaustavili in obrnili trend izgube biotske raznovrstnosti.
-